

- быть готовым к тому, что учащиеся могут исправлять ошибки преподавателя [2, с. 337].

Современный подход к обучению иностранным языкам требует от преподавателя внесения значительных корректировок в систему методов. Огромную роль в этом процессе играет использование современных компьютерных технологий. Использование ЭВМ позволяет эффективно организовать и каталогизировать материалы различного уровня сложности, которые помогают реализовать принцип «от простого к сложному». Огромное значение имеет и сочетание индивидуальной, групповой и совместной работы всех учащихся. Это позволяет преподавателю грамотно построить процесс обучения отдельным аспектам языковой компетенции, сохраняя высокий уровень мотивации, существенно упрощая процедуру коррекции и делая ее психологически более комфортной для обучаемых.

Список литературы

1. Иванова О.Ю. Модель профессионально-ориентированного обучения иностранному языку студентов неязыковых факультетов вуза / О.Ю. Иванова // Язык и коммуникация: изучение и обучение. Сборник статей. Вып. 12. – Орел: Орловский гос. ун-т, 2004. – С. 133-136.
2. Кучерявая, Т.Л. Проблемы профессионально ориентированного обучения иностранному языку студентов неязыковых специальностей / Т.Л. Кучерявая // Теория и практика образования в современном мире: материалы Междунар. заоч. науч. конф. / под общ. ред. Г.Д. Ахметовой, Санкт-Петербург, февраль 2012 г. – СПб, 2012. – С. 336–337.

ТЮШКЕВИЧ О.В. (Брест, БрГУ имени А.С. Пушкина)

СОЦИОКУЛЬТУРНЫЙ АСПЕКТ ОБУЧЕНИЯ ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ

В современных условиях адаптации системы национального среднего и высшего образования к европейским стандартам особого внимания заслуживают проблемы межкультурной коммуникации. Так, в работах по лингвистике и методике обучения языкам особенности диалога культур исследуются в рамках различных подходов, одним из которых является **социокультурный**.

Нужно отметить, что реализация в учебном процессе данного подхода возможна лишь в рамках коммуникативных методов, когда целью обучения иностранному языку является общение в условиях межкультурной коммуникации. Коммуникативные методы обучения языкам предусматривают рассмотрение речевого произведения в рамках широкого социального и культурного контекстов, учет экстралингвистических факторов осуществления коммуникативного акта, использование аутентичных образцов речи носителей языка, отражающих элементы социальной и общей культуры, ориентацию на традиции коммуникации, принятые в стране изучаемого языка [1, с. 42].

Социокультурный аспект наиболее наглядно демонстрирует процесс межкультурного взаимодействия, поскольку связан не только с понятиями общей или национальной культуры, но и с обычаями социальной сферы, стереотипами повседневной жизни. Игнорирование социокультурного аспекта коммуникации в процессе обучения приводит к появлению ошибок, основные категории которых выделяются на уровне социокультурных фоновых знаний, речевого поведения коммуникантов и культуры речи.

Социокультурный аспект реализуется во всех компонентах акта коммуникации, в том числе и его участников. В ситуации межкультурной коммуникации необычайно важным представляется не только соответствие лингвистической компетенции отправителя и получателя сообщения, но и соответствие уровней их коммуникативной компетенции, включая владение фоновыми знаниями общекультурного и лингвострановедческого плана с учетом знаний о социальных статусах коммуникантов [1, с. 137].

В **письменной форме коммуникации** социокультурный аспект проявляется наиболее ярко, поскольку письменный текст закреплен во времени и в пространстве, а отсутствие адресата в момент порождения высказывания не позволяет вовремя скорректировать линию речевого поведения пишущего, либо прибегнуть к паралингвистическим средствам для достижения нужного уровня понимания сообщения.

В тексте как единице обучения иностранному языку социокультурный аспект обнаруживается на всех уровнях:

- коммуникативном,
- содержательном,
- языковом,
- структурно-композиционном,
- формальном.

Но в зависимости от ситуации коммуникации, определяющей тип речи, жанр произведения, его принадлежность к определенному функциональному стилю и т.д., социокультурный аспект будет проявляться по-разному. Поэтому можно говорить о том, что в различных сферах коммуникации преобладают разные компоненты социокультурного аспекта речевого высказывания.

К особенностям социокультурного компонента письменной коммуникации относятся: правила написания имен, дат, обращений, адресов, заключений, резюме, деловых и личных писем, электронных посланий, отчетов и т.п. В некоторых случаях отсутствие знаний средств социокommunikации может привести к недопониманию или к культурному конфликту. Например, незнание правил написания даты (в Беларуси: *день/месяц/год*; в США: *месяц/ день/год*) может привести к неверному пониманию информации [2, с. 98].

Особенно большое значение приобретает знание социокультурного компонента, когда речь идет о профессиональной коммуникации на английском языке. На английском языке переписывается сейчас практически весь деловой мир, и у этой переписки вполне строгие, конкретные законы, которые знают и соблюдают и немцы, и японцы, и итальянцы. В Беларуси существует иная культура делового письма: у каждой фирмы – свои формы и бланки, свой стиль. А в англоязычном мире деловая корреспонденция, составленная, скажем, в Австралии, не будет существенно отличаться от корреспонденции Англии либо Канады [3, с. 51].

Таким образом, специфика реализации социокультурного аспекта в различных сферах коммуникации предполагает определенные требованиями к учебным материалам, используемым при обучении иностранным языкам в контексте диалога культур, такие как образовательная и познавательная ценность, соответствие возрасту и, интересам учащихся, а также уровню их владения иностранным языком, аутентичность, разнообразие и репрезентативность.

Социокультурный подход способствует реализации развивающей задачи обучения и устранению трудностей в процессе межкультурной коммуникации.

Список литературы

1. Берман, И.М. Методика обучения английскому языку в неязыковых вузах / И.М. Берман. – М. : Высшая школа, 2000. – 238 с.
2. Тарнопольский, О.Б. Методика обучения английскому языку для делового общения : учебное пособие / О.Б. Тарнопольский, С.П. Кожушко. – Москва : Ленвит, 2004. – 192 с.
3. Иванищева, О.Н. Язык и культура : учебное пособие / О.Н. Иванищева. – Мурманск, 2007. – 257 с.

УЛЬЯНИЦКАЯ-ГОМЕНЮК Л.В. (Брест, БрГУ имени А.С. Пушкина)

КРИТЕРИИ, ПОКАЗАТЕЛИ И УРОВНИ СФОРМИРОВАННОСТИ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ СТУДЕНТОВ ПЕРВОГО КУРСА ЯЗЫКОВЫХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ

С целью оценки уровня развития коммуникативной компетентности студентов первого курса языковых специальностей, необходимо разработать критерии и показатели коммуникативной компетентности, гарантирующие объективное осуществление её диагностики. Под критерием понимается признак, на основании которого производится оценка; средство проверки, мерило оценки. [1, с. 39]. А показатель, исходя из определения, приведенного в толковом словаре русского языка С.И. Ожегова, Н.Ю. Шведовой: «...– это данные, по которым можно судить о развитии, ходе или состоянии чего-нибудь». [2, с. 549]. Показатель – отдельная качественно-количественная характеристика критерия.